



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	2022	22/05/2025

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER I LAVORI DEGLI INTERVENTI DI ABBATTIMENTO DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE SULLE STRADE DI BOLZANO 2024/25 ALLA DITTA PICCOLI & C. SRL DI TERLANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DI SPESA € 37.794,85 (IVA 4% ESCLUSA) CIG B6F2B5FC21 CUP I53D23007480004

DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE ARBEITEN DER BESITIGUNG BAULICHER HINDERNISSE AUF DEN BOZNER STRESSEN 2024/25 AN DAS UNTERNEHMEN PICCOLI & C. GMBH AUS TERLAN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN € 37.794,85 (OHNE 4% MWST.) CIG B6F2B5FC21 CUP I53D23007480004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.</p>
<p>visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13/04/2023 kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die</p>

dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Progetto in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici”;
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;

Premesso che con Determinazione Dirigenziale nr. 1681 del 28.04.2025 è stata approvata la risoluzione del contratto per i lavori di "Interventi di abbattimento delle barriere architettoniche sulle strade di Bolzano" alla Ditta O.L.I. Pavimenti

Che la ditta O.L.I. Pavimenti ha eseguito lavorazioni per euro 42.205,15 (IVA 4% esclusa) e sono disponibili ancora euro 37.794,85 (IVA 4% esclusa)

Che ai sensi dell'art. 124 del D.lgs. 36/2023 è stata interpellato il secondo operatore economico in graduatoria al fine di stipulare un nuovo contratto per la prosecuzione dei lavori, alle medesime condizioni economiche e tecniche della ditta aggiudicatrice

Che con pec Protocollo N.0179907/2025 del 20/05/2025 la ditta Piccoli srl & C., secondo operatore in graduatoria, si è resa disponibile a stipulare un nuovo contratto alle medesime condizioni economiche e tecniche della ditta aggiudicatrice, ovvero ribasso percentuale del 7,02% sull'elenco prezzi posto a base di gara

HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 15 des GvD Nr. 36/2023, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung

Mit Verfügung des leitenden Beamte Nr. 1681 vom 28.04.2025 wurde der Vertrag mit der Firma O.L.I. Pavimenti für die „Arbeiten zur Beseitigung von architektonischen Barrieren auf den Straßen von Bozen" gekündigt

die Firma O.L.I. Pavimenti hat Arbeiten für 42.205,15 € (ohne MwSt. 4%) durchgeführt und 37.794,85 € (ohne MwSt. 4%) sind noch verfügbar

Gemäß Artikel 124 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 wurde der zweite Wirtschaftsteilnehmer auf der Rangliste angesprochen, um einen neuen Vertrag über die Fortsetzung der Arbeiten zu den gleichen wirtschaftlichen und technischen Bedingungen wie der erfolgreiche Bieter abzuschließen.

Die Firma Piccoli srl & C., der zweite Bieter auf der Rangliste, hat sich mit dem Pec N.0179907/2025 vom 20/05/2025 bereit erklärt, einen neuen Vertrag zu den gleichen wirtschaftlichen und technischen Bedingungen wie der erfolgreiche Bieter abzuschließen, d.h. mit einem prozentualen Abschlag von 7,02% auf die ausgeschriebene Preisliste

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00

Che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è l'Ing. Stefano Stringari , nominato con determinazione dirigenziale Rip- 6.0 n. 1344 del 13/04/2023;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare;

considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione e nel rispetto del principio di rotazione;

Considerato che l'affidamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio

La spesa presunta è inferiore a 150.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori.

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

Per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

1. di affidare i lavori di "Interventi di abbattimento delle barriere architettoniche sulle strade di Bolzano 2024/25" per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Piccoli & C. srl di Terlan (BZ) per l'importo di 37.794,85 euro (IVA 4% esclusa), ai prezzi e condizioni della ditta O.L.I.

Determina n./Verfügung Nr.2022/2025

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Ing. Stefano Stringari welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1344 vom 13/04/2023, ernannt wurde

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat;

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation und unter Beachtung des Rotationsprinzips ausgewählt werden;

Angesichts der Tatsache, dass dieses Vergabes zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 150.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies voraugeschickt

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen":

1. die Arbeiten „Beseitigung Baulicher Hindernisse auf den Bozner Strasse 2024/25“, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Piccoli & C. srl aus Terlan (BZ) für den Betrag von 37.794,85 Euro (ohne MwSt.) anzuvertrauen

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano
6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

Pavimenti;

2. di quantificare in euro 39.306,64 (I.V.A. 4% compresa) l'importo complessivo del lavoro, compresi i costi per la sicurezza;
 3. di approvare la spesa derivante di Euro 39.306,64 (I.V.A. 4% compresa);
 4. di dare atto che l'importo di € 39.306,64 è esigibile al 31/12/2025 e che la stessa trova capienza al capitolo 10052.02.010900027 alla voce „Eliminazione barriere architettoniche“ del quadro economico impegno 4071/2023
 5. di imputare la spesa complessiva di Euro 39.306,64 (I.V.A. 4% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 6. di stabilire che si applica la clausola per la revisione prezzi ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. n. 36/2023
 7. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
 8. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria
 9. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015
 10. di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
 11. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n.
2. den Gesamtwert der Arbeiten mit € 39.306,64 (4% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
 3. die daraus entstehende Ausgabe von 39.306,64 Euro (4% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
 4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 39.306,64 € am 31/12/2025 verfügbar ist und unter der Kapitel 10052.02.010900027 dem Position "Beseitigung der architektonischen Hindernisse" in der wirtschaftlichen Rahmenverpflichtung 4071/2023 zu finden ist
 5. die Gesamtausgabe von 39.306,64 Euro (4% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht
 6. Die Preisänderungsklausel gemäß Art. 60 des Gv.D. Nr. 36/2023 wird angewandt
 7. gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben
 8. den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 9. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt
 10. Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
 11. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in

16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

- | | |
|--|--|
| <p>12. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.</p> <p>13. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.</p> <p>14. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.</p> <p>15. di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento</p> <p>16. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;</p> <p>17. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici</p> <p>18. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p>Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind</p> <p>12. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.</p> <p>13. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.</p> <p>14. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,</p> <p>15. Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.</p> <p>16. Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.</p> <p>17. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen</p> <p>18. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> |
|--|--|

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	2714	10052.02.010900027	Eliminazione architettoniche	barriere 39.306,64

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

239c217b8ae05d277188fb74fa56ab09ba610f8a866eeac297f562624da1122a - 15473770 - det_testo_proposta_21-05-2025_08-29-17.doc
 de8f4865a2bb0ef4c40e2a3f5cb08518b310b60e3a704470922e89dd67be9cc0 - 15473772 - det_Verbale_21-05-2025_08-29-47.doc
 4b0bbe901e6b8c2e69af742fc9b764a62c37f2330ee0765ef60d905cf158401d - 15473912 - modello_Allegato Impegno.doc
 b9ce06f646537c595bf5e4307133be191dcf7091038135c17c00710e8c6dc097 - 15473913 - Durc_INPS_44694668_01374680211.pdf
 a3c38aa1e627dc26d584bab6ea0a0dbf9ede03d798cba377cab40a41d093c8 - 15484610 - modello_Allegato Impegno.pdf